

AMERICAN PERSONALITY™ LVT FLOORING GLUE DOWN INSTALLATION AND FLOOR CARE INSTRUCTIONS

WARNING: EXISTING IN-PLACE RESILIENT FLOOR COVERING AND ASPHALTIC ADHESIVES. DO NOT SAND, DRY SWEEP, DRY SCRAPE, DRILL, SAW, BEADBLAST, OR MECHANICALLY CHIP OR PULVERIZE EXISTING RESILIENT FLOORING, BACKING, LINING FELT OR ASPHALTIC "CUT-BACK" ADHESIVES.

These existing in-place products may contain asbestos fibers and/or crystalline silica refer to the caution section below.

Avoid creating dust, inhalation of such dust is a cancer and respiratory tract hazard. Smoking by individuals exposed to asbestos fibers greatly increases the risk of serious bodily harm. Unless positively certain that the existing in-place product is a non asbestos-containing material, you must presume it contains asbestos. Regulations may require that the material be tested to determine asbestos content and may govern removal and disposal of material. See current edition of the Resilient Floor Covering Institute publications recommended work practices for removal of resilient floor coverings for instructions on removing all resilient floor covering structures. Contact your retailer or Armstrong Flooring Inc. 1 800 233 3823 for questions.

THE FLOOR COVERING IN THIS PACKAGE DOES NOT CONTAIN ASBESTOS.

SUITABLE SUBSTRATES

All substrates listed below must be properly prepared and meet the requirements discussed in Subfloors & Underlayments Section. There may be other exceptions and special conditions for these substrates to be suitable for Residential LVT Planks Installation Systems.

- Concrete (on all grade levels)
- Approved Suspended Wood Underlayments
- Single-layer, Fully Adhered, Existing Resilient Floors
- Ceramic tile, terrazzo, marble
- Polymeric Poured (seamless) Floors

Do not install over:

- Particleboard, waferboard, OSB or single-layer Sturd-I-Floor panels
- Existing resilient tile floors that are below grade
- Existing cushioned vinyl flooring
- Existing Hardwood flooring below grade

JOB CONDITIONS/PREPARATION

- Resilient flooring should only be installed in temperature-controlled environments. It is necessary to maintain a constant temperature before, during and after the installation. Therefore, the permanent or temporary HVAC system must be in operation before the installation of resilient flooring. Portable heaters are not recommended as they may not heat the room and subfloor sufficiently. Kerosene heaters should never be used.
- Substrates must be sound, dry, clean, smooth, and free from excessive moisture or alkali. Remove dirt, paint, varnish, wax, oils, solvents and other foreign matter that would interfere with a good bond such as curing agents and sealers.
- In renovation or remodel work, remove any existing adhesive residue* so that no ridges or puddles are evident and what remains is a thin, smooth film.
- The area to receive resilient flooring and the flooring materials and adhesives should be maintained at a minimum of 65°F (18°C) and a maximum of 100°F (38°C) for 48

PRODUCT	GAUGE	SIZE	ADHESIVE	COMMENT
American Personality Residential And Light Commercial	.80 (2.0mm)	Various	S-599 ChoiceStrong™, S-289, S-288, S-599, S-310 Roll Strong™ or Flip® Spray Adhesive	Roll with a 100-lb roller

PRODUCT ACCLIMATION

No product acclimation is required if stored between 40°F (5°C) and 100°F (38°C) for 48 hours prior to installation.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Outlined in this table are the environmental temperature conditions and time frames required

	48-HOURS BEFORE INSTALLATION	DURING INSTALLATION	48-HOURS AFTER INSTALLATION	THEREAFTER – NORMAL USE
Room	65°F (18°C) - 100°F (38°C)			55°F (13°C) - 100°F (38°C); Completed installations may occasionally be heated up to 140°F (60°C) for a maximum of 24-hours***

Store product on a flat surface to make sure not to distort the visual.

***We recommend using floor protectors. As a general rule of thumb, the heavier the item, the wider the floor protectors should be. Temperatures above 100°F may accelerate indent – indentations at higher temperatures are not covered by warranty.

PRODUCT	ADHESIVES	OPEN TIME (ALL SUBSTRATES)
American Personality Residential Light Commercial	S-599 ChoiceStrong™, S-288, S-599 Use S-891 Fine Notch Trowel (1/32" (0.8 mm deep, 1/16" (1.6 mm) wide and 5/64" (2 mm) apart.)	Dry to Touch - Approximately 30 minutes (tacky to touch with no transfer to fingers).
	Flip Spray Adhesive	
	S-289 short nap paint roller (3/16" to 1/4")	Dry to Touch - Approximately 45 minutes (tacky to touch with no transfer to fingers).
	S-310 Roll Strong™ 3/8" nap paint roller	Dry to Touch- Approximately 15 minutes or more (tacky to touch with no transfer to fingers)

NOTE: The amount of open time will vary according to job conditions – temperature, humidity, air flow and type of substrate.

hours before installation, during installation and 48 hours after completion.

- This product can be installed into a room then the temperature can be raised to 140°F for a maximum of 24 hours.
- For concrete substrates, conduct moisture testing (moisture vapor emission rate (MVER) and/or percent relative humidity (in-situ probe). Bond tests must be conducted for compatibility with the substrate. Please refer to *Subfloors and Underlayments section.e of the Armstrong Flooring Guaranteed Installations Systems Manual F-5061*.
- Radiant heated substrates must not exceed a maximum surface temperature of 85°F (29°C)

* Some previously manufactured asphaltic "cutback" adhesives contained asbestos (see warning statement on page xii of the Armstrong Flooring Guaranteed Installations Systems Manual F-5061). For removal instructions, refer to the Resilient Floor Covering Institute's publication Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings.

PRECAUTIONS:

- Proper conditioning of jobsite and product is extremely important for the appearance and performance of LVT planks
- Do not wash or scrub the new flooring for at least 5 days after the installation. This will allow the tile to become "seated" in the adhesive and prevent excess moisture and cleaning agents from interfering with the adhesive bond.

LAYOUT:

Whenever possible, plan the layout so that the joints in the planks do not fall on top of joints or seams in the existing substrate. The end joints of the planks should be staggered a minimum of 6" apart. Do not install over expansion joints. To minimize repeats always work out of three cartons at time. Determine which direction the planks will run. Find the center of each of the end walls (the walls perpendicular to the long dimension of the planks) and place a pencil mark on the floor. Connect these points by striking a chalk line down the center of the room. Do a dry layout of planks from the center line to the wall running parallel to the long direction of the planks to determine the width of the last row of planks.

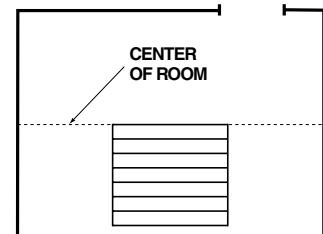


Fig. 1: Dry layout to determine width of border plank.

AMERICAN PERSONALITY™ LVT FLOORING GLUE DOWN INSTALLATION AND FLOOR CARE INSTRUCTIONS

Avoid having border pieces less than 2" (5.1 cm) wide for the 4" (10.2 cm) wide planks and less than 3" (7.6 cm) wide for the 6" (15.2 cm) wide planks. If you find the border planks will be less than 1/2 the width of the plank, the center starting line should be shifted a distance equal to 1/2 the plank width. This will "balance" the room and provide for a larger cut piece at the wall.

FULL-SPREAD ADHESIVE INSTRUCTIONS:

General Information/Tools needed

- We recommend using utility blades for cutting planks, these can be found in most hardware stores.
- When using a straight edge and utility knife, score the face of the plank several times and snap it.
- Planks are also easily cut with a tile cutter or a Magnum Shear.
- Recommended adhesives – S-599 ChoiceStrong™, S-289, S-288, S-599, S-310 Roll Strong™ or Flip® Spray Adhesive
- Please view installation instructions for detailed adhesive instructions. This information can be found on floorexpert.com or the adhesive label.

PROCEDURE:

- **Armstrong American Personality with S-599 ChoiceStrong™ or S-288 Flooring Adhesive**
Apply adhesive to 1/2 of the area at a time so that you can start the installation along the center starting line. Begin laying planks along the center starting line and install row by row including the cut pieces at the perimeter until 1/2 of the installation is complete. Stagger the end joints by at least 6 inches (15.2 cm). Apply adhesive to the remaining portion of the room, allow the adhesive to dry-to-touch and complete the installation of planks in similar fashion. After the planks are installed, immediately roll the entire floor with a 100 lb. roller. Use a hand roller in confined areas where the large floor roller will not reach, such as under toe kicks. The planks may be walked on immediately; however, the floor should not be exposed to heavy rolling load traffic for 72 hours after the installation. Use pieces of hardboard or underlayment panels to protect the floor when moving heavy furniture and appliances back into the room.
- **Armstrong Personality with S-289 Releasable Adhesive**
Apply S-289 adhesive to 1/2 of the room area at a time so that you can start the installation along the center starting line.
Starting at the center and working toward the edges, roll in two directions using a 100-lb roller. If any adhesive gets on the face of the flooring, use a clean, white cloth dampened with detergent and water to remove it. Mineral spirits will remove dried adhesive residue.

- **Armstrong American Personality with S-599 Adhesive**
Apply S-599 adhesive to 1/2 of the area at a time and allow the adhesive to set until dry-to-touch, as per the recommended open time on the adhesive label. Roll the trowel ridges with a medium nap roller. Begin laying planks along the center starting line and install row by row, including the cut pieces at the perimeter, until 1/2 of the installation is complete. Stagger the end joints by at least 6" (15.2 cm). Apply adhesive to the remaining portion of the room, allow to dry-to-touch and complete the installation of planks in similar fashion. Immediately remove any adhesive from the surface of the flooring using a clean, white cloth dampened with a neutral detergent and water. Roll the tile in both directions within 30 minutes after installation using a 100-lb. roller. Do not allow traffic for 24 hours after installation. Tile should not be exposed to rolling load traffic for at least 72 hours after installation to allow setting and drying of the adhesive.
- **Armstrong American Personality with S-310 Roll Strong™ Adhesive**
A roll-on application method is recommended with a medium nap (3/8" nap) roller to achieve a smooth even full-spread coating. Spread rate and drying time of the adhesive will depend on the porosity and texture of the substrates and the ambient temperature and relative humidity. KEEP PAINT ROLLER WET! Do not apply pressure to the roller, allow it to freely roll over the substrate. ADHESIVE COVERAGE MUST NOT EXCEED 400 ft²/gal! Overly absorbent or rough substrates will require two coats. Once the coating has dried, it must be kept clean and apart from any contact with other surfaces until ready to begin the bonding process. Do not spread more adhesive than can be covered in 4 hours. Once the S-310 Roll Strong adhesive has dried, install LVT as per recommended instructions. LVT can be repositioned as necessary prior to applying pressure. After completion of the installation, roll the entire floor in both directions with 100 lb. roller to achieve a full contact bond. Note: After the flooring has been rolled or pressed into place, repositioning is not possible. Normal traffic and rolling loads may be allowed as soon as the installation, finishing and clean-up are complete.
- **Armstrong American Personality with Flip Adhesive**
Spray Flip adhesive to 1/2 the room area at a time so that you can start the installation along the starting center line. Allow the adhesive to set until dry-to-touch, as recommended on the adhesive can.

NOTE: Products with directional arrows on the back should be installed with the arrows all pointing in the same direction unless you are installing custom layouts.

FINISHING THE INSTALLATION

Replace molding or wall base, allowing slight clearance between the molding and the planks. Nail the molding to the wall surface, not through the flooring. At doorways and at other areas where American Personality flooring may meet other flooring surfaces, it is preferable to use a "T" molding or similar to cover the exposed edge but not pinch the planks. Leave a small gap between the planks and the adjoining surface.

PROACTIVE PROTECTION FOR YOUR FLOOR

- When moving appliances or heavy furniture it is always wise to lay a plywood panel on your floor and "walk" the item across it. This protects your floor from scuffing and tears.
- Use floor protectors under furniture to reduce indentation. As a general rule of thumb, the heavier the item, the wider the floor protector needed.
- Place a walk-off mat at outside entrances to reduce the amount of dirt brought into your home. We strongly recommend mats without a latex or rubber backing since these backings can cause permanent discoloration.
- All Armstrong floor care products have been specifically developed to care for Armstrong floors.

Caring for Your Floor

- Sweep or vacuum regularly, to remove loose dirt which can scratch your floor.
- NOTE:** We do not recommend vacuums that have a beater bar since it can visibly damage your flooring surface. Additionally, we do not recommend electric brooms with hard plastic bottoms with no padding as use may result in discoloration and deglossing.
- Wipe up spills as soon as possible. Never use highly abrasive scrubbing tools on any resilient floor.
- Wash your floor regularly with a vinyl floor cleaner such as Armstrong Once 'n Done® Floor Cleaner.
- Do NOT use detergents, abrasive cleaners, or "mop and shine" products. These products may leave a dull film on your floor.
- Do NOT use paste wax or solvent based polishes.
- Vinyl flooring, like other types of smooth floors, can become slippery when wet. Allow time for floor to dry after washing. Immediately wipe up wet areas from spills, foreign substance, or wet feet.

Repair Procedure

- For detailed repairs, please log on to Armstrong's floorexpert.com.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION À COLLER ET D'ENTRETIEN DE REVÊTEMENT DE SOL LVT AMERICAN PERSONALITY^{MC}

AVERTISSEMENT: REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES DÉJÀ EN PLACE ET ADHÉSIFS À BASE D'ASPHALTE. NE PAS PONCER, BALAYER À SEC, GRATTER À SEC, PERCER, SCIER, DÉCAPER NI DÉCHIQUETER OU PULVÉRISER MÉCANIQUEMENT LES REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES DÉJÀ EN PLACE, LES DOSSIERS DE TAPIS, LES THIBAUDES, LE BITUME ASPHALTIQUE « FLUIDIFIÉ » OU AUTRES ADHÉSIFS.

Ces produits déjà en place peuvent contenir des fibres d'amiante et/ou de la silice cristalline, référez-vous aux mises en garde ci-dessous.

Évitez de produire de la poussière, l'inhalation d'une telle poussière présente un risque de cancer ou de lésion des voies respiratoires. L'usage du tabac combiné à une exposition aux fibres d'amiante augmente considérablement le risque de maladie grave. À moins d'être certain que le produit ne contient pas d'amiante, vous devez présumer qu'il en contient. La législation pourrait exiger de soumettre les matériaux à des essais pour en déterminer la teneur en amiante et prescrire des méthodes pour enlever et éliminer ces produits. Pour consulter les instructions de pose de revêtements de sol souples, consultez l'édition courante de la brochure du Resilient Floor Covering Institute. Vous pouvez également communiquer avec votre détaillant ou avec Armstrong Flooring Inc. en composant le 1 800 233-3823.

LE REVÊTEMENT DE SOL CONTENU DANS CET EMBALLAGE NE CONTIENT PAS D'AMIANTE.

SUPPORTS APPROPRIÉS

Tous les supports ci-après doivent être correctement préparés et répondre aux exigences mentionnées dans la section Planchers bruts et sous-couches. Certaines exceptions et conditions spéciales peuvent s'appliquer pour que ces supports conviennent aux systèmes d'installation des planches LVT résidentielles.

- Béton (sur tous les niveaux de sol)
- Sous-couches suspendues en bois approuvées
- Revêtements de sol souples à couche simple existants, adhésion totale
- Carreaux de céramique, granito, marbre
- Revêtements de sol en polymère coulés (sans joints)

N'effectuez pas la pose sur les matériaux suivants :

- Panneau de copeaux, bois aggloméré, OSB ou panneaux Sturd-I-Floor
- Un revêtement de sol déjà en place en carreaux souples se trouvant au-dessous du niveau du sol
- Un revêtement de sol existant en vinyle à endos coussiné
- Plancher de bois franc existant sous le niveau du sol

CONDITIONS/PRÉPARATION DE TRAVAUX

- Les revêtements de sol souples devraient uniquement être posés dans un environnement à température contrôlée. La température doit être constante avant, durant et après l'installation. Par conséquent, le système permanent de chauffage, ventilation et refroidissement doit être en fonction avant l'installation du revêtement. Les appareils de chauffage portables ne sont pas recommandés parce qu'ils ne réchaufferont pas suffisamment le plancher brut et la pièce. Les appareils de chauffage au kérosène ne devraient jamais être utilisés.
- Les supports doivent être sains, secs, propres, lisses et exempts de tout excès d'humidité ou d'alcali. Enlevez la saleté, la peinture, le vernis, la cire, les huiles, les solvants

PRODUIT	ÉPAISSEUR	DIMENSIONS	ADHÉSIF	COMMENTAIRES
American Personality (Résidentiel et commercial léger)	0,80 po 2,0 mm	Variées	S-599 ChoiceStrong ^{MC} , S-289, S-288, S-599, S-310 Roll Strong ^{MC} ou adhésif aérosol Flip ^{MD}	Passer un rouleau de 100 lb

ACCLIMATATION DU PRODUIT

Aucune acclimatation du produit n'est nécessaire s'il est entreposé entre 5 °C (40 °F) et 38 °C (100 °F) pendant 48 heures avant l'installation.

CONDITIONS DE L'ENVIRONNEMENT

Décrites dans le présent tableau sont les conditions de température de l'environnement et les échéanciers requis

	48 HEURES AVANT L'INSTALLATION	DURANT L'INSTALLATION	48 HEURES APRÈS L'INSTALLATION	PAR LA SUITE – UTILISATION NORMALE
Pièce	18 °C (65 °F) et 38 °C (100 °F)			Les installations complétées peuvent parfois être chauffées jusqu'à 60 °C (140 °F) pour un maximum de 24 heures***

Entreposer le produit sur une surface plane pour vous assurer de ne pas déformer l'effet visuel.

***Nous recommandons l'utilisation de protections de revêtement de sol. En général, plus l'objet à poser sur le sol est lourd, plus les protections de revêtement de sol doivent être larges. Les températures supérieures à 38 °C (100 °F) peuvent accélérer la formation d'empreintes - les empreintes provenant de températures élevées ne sont pas couverts par la garantie.

PRODUIT	ADHÉSIFS	TEMPS OUVERT (TOUS LES SUPPORTS)
American Personality (Résidentiel/ commercial léger)	S-599 ChoiceStrong ^{MC} , S-288, S-599 Utilisez la truelle à encoche fine S-891 (0,8 mm (1/32 po) de profondeur, 1,6 mm (1/16 po) de large, 2 mm (5/64 po) d'écartement).	Sec au toucher - Environ 30 minutes (collant au toucher, pas de transfert aux doigts).
	Adhésif aérosol Flip	
	S-289 - rouleau à peinture à poils courts (3/16 po à 1/4 po)	Sec au toucher - Environ 45 minutes (collant au toucher, pas de transfert aux doigts).
	S-310 Roll Strong ^{MC} Rouleau à peinture à poils de 3/8 po	Sec au toucher — Environ 15 minutes ou plus (collant, mais n'adhère pas aux doigts)

REMARQUE: Le délai de collage variera selon les conditions du lieu de travail – température, humidité, circulation d'air et type de support.

et autres matières étrangères qui pourraient nuire à l'adhésion, notamment aux produits d'étanchéité ou aux durcisseurs.

- Pour les travaux de rénovation ou de transformation, enlevez tous résidus d'adhésifs existants* de façon à dissimuler les crêtes et les flaques et à obtenir une pellicule fine et lisse.
- La zone de pose du revêtement résilient, des matériaux connexes et des adhésifs doivent être maintenus à une température minimale de 18 °C (65 °F) et maximale de 38 °C (100 °F) 48 heures avant la pose, durant la pose et 48 heures après la fin des travaux.
- Ce produit peut être installé dans une pièce puis la température peut être montée à 60 °C (140 °F) pour un maximum de 24 heures.
- Pour les supports en béton, effectuez des tests d'humidité (Taux d'émission de vapeur d'eau [MVER]) et/ou des tests d'humidité relative (sonde in-situ). Des essais d'adhérence doivent être menés afin d'assurer la compatibilité avec le support. Reportez-vous à la section *Planchers bruts et sous-couches* du Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong Flooring F-5061.

- La température de la surface des supports chauffés par rayonnement ne doit pas dépasser 29 °C (85 °F).

* Certains adhésifs bitumineux contenaient auparavant de l'amiante (consultez l'avertissement à la page xii du Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong Flooring F-5061). Pour obtenir des instructions sur la façon d'enlever ce revêtement, consultez la publication du Resilient Floor Covering Institute, Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings.

PRÉCAUTIONS :

- L'acclimatation appropriée du site et du produit est extrêmement importante pour l'apparence et la performance des planches LVT
- Ne lavez pas le revêtement de sol à grande eau ou à la brosse moins de 5 jours après la pose. Ceci permettra aux carreaux de bien sécher dans l'adhésif et empêchera l'excédent d'humidité et les agents de nettoyage de nuire à la liaison adhésive.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION À COLLER ET D'ENTRETIEN DE REVÊTEMENT DE SOL LVT AMERICAN PERSONALITY^{MC}

DISPOSITION :

Dans la mesure du possible, planifiez la disposition afin que les joints des planches ne tombent pas sur le dessus des joints du support existant. Les joints d'extrémité des planches doivent être décalés d'un minimum de 15 cm (6 po). N'effectuez pas la pose sur des joints de dilatation. Pour éviter les répétitions, choisissez des planches de trois cartons à la fois. Déterminez dans quelle direction les planches seront installées. Trouvez le centre de chacun des murs d'extrémité (les murs perpendiculaires à la longueur des planches) et placez un trait au crayon sur le sol. Connectez ces marques en tirant une ligne au cordeau à craie au centre de la pièce. Disposez les planches à sec à partir de la ligne centrale vers le mur parallèle à la longueur des planches pour déterminer la largeur de la dernière rangée de planches.

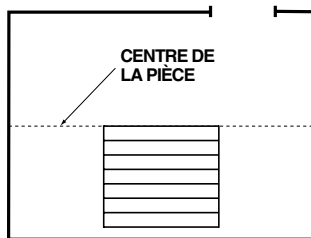


Fig. 1: Disposition des planches à sec pour déterminer la largeur de la dernière rangée de planches.

Évitez d'avoir des planches de moins de 5,1 cm (2 po) de largeur pour des planches de 10,2 cm (4 po) de largeur et moins de 7,6 cm (3 po) de largeur pour des planches de 15,2 cm (6 po) de largeur. Si vous la dernière rangée de planches sera inférieure à moitié de la largeur de la planche, la ligne de départ centrale doit être déplacée d'une distance égale à la moitié de la largeur de la planche. Ceci « équilibrera » la pièce et donnera à une largeur de planche supérieure contre le mur.

INSTRUCTIONS D'ADHÉSIF D'ENCOLLEGE EN PLEIN :

Informations générales/Outils nécessaires

- Nous recommandons les lames utilitaires pour la coupe des planches, la plupart s'achètent dans les quincailleries.
- En utilisant une règle et un couteau tout usage, rayez le devant de la planche plusieurs fois et cassez-la.
- Les planches se coupent aussi facilement avec un coupe-carreaux ou un Magnum Shear.
- Adhésifs recommandés - S-599 ChoiceStrong^{MC}, S-289, S-288, S-599, S-310 Roll Strong^{MC}, adhésif aérosol Flip^{MD}
- Veuillez consulter les instructions d'installation pour plus d'informations concernant l'adhésif. Cette information peut être trouvée sur floorexpert.com ou sur l'étiquette de l'adhésif.

MODE D'EMPLOI :

- **American Personality Armstrong avec S-599 ChoiceStrong^{MC} ou l'adhésif pour revêtement de sol S-288**
Appliquez l'adhésif à la moitié de la surface à la fois de sorte que vous pouvez commencer l'installation le long de la ligne de départ centrale.
Commencez à installer les planches le long de la ligne de départ centrale et installez rangée par rangée, y compris les morceaux coupés au périmètre jusqu'à ce que la moitié de l'installation soit terminée. Décalez les joints d'extrémité d'au moins 15,2 cm (6 po). Appliquez l'adhésif sur la partie restante de la pièce, laissez l'adhésif sécher au toucher et terminez l'installation des planches de façon similaire. Après

l'installation des planches, passez immédiatement sur tout le plancher avec un rouleau de 100 livres. Utiliser un rouleau à main dans des endroits étroits où le grand rouleau ne peut pas passer, comme sous les coups de pieds.
On peut marcher immédiatement sur les planches; cependant, le plancher ne doit pas être exposé à de lourdes charges roulantes pendant 72 heures après l'installation. Utilisez des morceaux de planches de bois dur ou de panneaux de sous-couche pour protéger le revêtement de sol lorsque les meubles et les appareils ménagers lourds sont remis en place dans la pièce.

- **Armstrong Personality avec l'adhésif détachable S-289**
Appliquez l'adhésif S-289 à la moitié de la surface à la fois de sorte que vous pouvez commencer l'installation le long de la ligne de départ centrale. En commençant par le centre et en procédant vers les bords, passez un rouleau de 100 lb dans les deux directions. Si de l'adhésif se dépose sur la face du revêtement, utilisez un chiffon blanc propre et imbibé d'eau savonneuse pour l'enlever. Des essences minérales délogeront les résidus d'adhésifs séchés.
- **American Personality Armstrong avec l'adhésif S-599**
Appliquez l'adhésif S-599 à la moitié de la surface et laissez reposer l'adhésif jusqu'à ce qu'il soit sec au toucher, selon les recommandations relatives au temps ouvert indiquées sur l'étiquette de l'adhésif. Roulez les marques de truelle avec un rouleau à poils moyens. Commencez à installer les planches le long de la ligne de départ centrale et installez rangée par rangée, y compris les morceaux coupés au périmètre jusqu'à ce que la moitié de l'installation soit terminée. Décalez les joints d'extrémité d'au moins 15,2 cm (6 po). Appliquez l'adhésif sur la partie restante de la pièce, laissez l'adhésif sécher au toucher et terminez l'installation des planches de façon similaire. Enlevez immédiatement les résidus d'adhésif de la surface avec un chiffon propre et blanc, humecté d'eau et de détergent neutre. Passez un rouleau sur les carreaux dans les deux directions dans les 30 minutes après l'installation à l'aide d'un rouleau de 100 lb. Ne laissez personne marcher sur le plancher pendant les 24 heures suivant l'installation. Les carreaux qui viennent d'être posés ne devraient pas être exposés au passage des charges mobiles pendant 72 heures au moins après la pose pour permettre aux adhésifs de prendre et de sécher.
- **American Personality Armstrong avec l'adhésif S-310 Roll Strong^{MC}**
Une méthode d'application par rouleau est requise avec un rouleau à peinture à fibres moyennes (3/8 po) pour obtenir un revêtement uniforme et homogène. Taux d'application et temps de séchage de l'adhésif dépendra de la porosité et de la texture des substrats, de la température ambiante et de l'humidité relative. **MAINTENIR LE ROULEAU À PEINTURE HUMIDE!!** Ne pas appliquer de pression sur le rouleau, lui permettre de rouler librement sur le substrat. LA COUVERTURE ADHÉSIVE NE DOIT PAS DÉPASSER 400 pi² / gal!! Les substrats excessivement absorbants ou rugueux nécessitent deux couches. Une fois le revêtement séché, il doit être gardé propre et à l'écart de tout contact avec d'autres surfaces jusqu'à ce que le processus de collage soit prêt à commencer. Ne pas étaler plus d'adhésif que ce qui peut être recouvert en 4 heures.
Une fois que l'adhésif Roll Strong a séché, installez le LVT ou LVP en suivant les recommandations. Le LVT ou LVP peut être repositionné au besoin avant d'appliquer la pression. Une fois l'installation complétée, roulez le plancher entier dans les deux sens avec un rouleau de 100 lb pour obtenir une liaison de contact complète. **REMARQUE:** Après que le revêtement a été roulé ou pressé en place, le repositionnement n'est habituellement pas possible. La circulation normale et les charges roulantes peuvent être autorisées dès que l'installation, la finition et le nettoyage sont terminés.

- **American Personality Armstrong avec l'adhésif Flip**
Appliquez l'adhésif Flip à la moitié de la surface à la fois de sorte que vous pouvez commencer l'installation le long de la ligne de départ centrale. Laissez reposer l'adhésif jusqu'à ce qu'il soit sec au toucher, tel que recommandé sur le contenant de l'adhésif.

REMARQUE : Les produits avec des flèches de direction sur l'endos doivent être installés avec les flèches pointant dans la même direction sauf si vous faites une installation personnalisée.

DERNIÈRE ÉTAPE DE L'INSTALLATION

Remettez les moulures ou les plinthes, en laissant un léger espace entre la moulure et les planches. Clouez les moulures dans le mur, pas dans le sol. Aux seuils de porte et autres endroits où le revêtement de sol American Personality est adjacent à d'autres revêtements de sol, il est préférable d'utiliser une moulure en T ou similaire pour couvrir les bords exposés mais ne coincez pas les planches. Laisser un petit jeu entre les planches et les surfaces adjacentes.

PROTECTION PROACTIVE DE VOTRE REVÊTEMENT DE SOL

- Lorsque vous déplacez des appareils ménagers ou des meubles lourds, il est toujours conseillé de disposer des panneaux de contreplaqué sur le sol et faites « avancer » les appareils sur ces panneaux. Vous protégerez ainsi votre revêtement de sol contre les rayures et les déchirures.
- Placez des protecteurs de sols sous les meubles afin de minimiser les empreintes sur le sol. En général, plus l'objet à poser sur le sol est lourd, plus la protection de revêtement de sol doit être large.
- Placez un essuie-pieds aux entrées qui donnent sur l'extérieur pour minimiser la pénétration de la saleté. Nous recommandons fortement les tapis sans endos en latex ou en caoutchouc puisque ces endos peuvent causer une décoloration permanente.
- Tous les produits d'entretien de revêtement de sol Armstrong ont été spécialement conçus pour l'entretien des revêtements de sol Armstrong.

Entretien de votre revêtement de sol

- Balayez ou passez l'aspirateur régulièrement pour enlever les débris de saleté qui pourraient rayer votre revêtement de sol.
- Remarque :** Nous ne recommandons pas les aspirateurs avec brosse batteuse, celles-ci peuvent endommager visiblement la surface de votre revêtement de sol. N'utilisez pas de balai électrique muni de base en plastique dure non rembourrée qui pourrait décolorer le revêtement de sol ou en altérer le lustre.
- Essayez les déversements aussi tôt que possible. Ne pas utiliser d'outils trop abrasifs pour nettoyer un revêtement de sol souple.
- Nettoyez votre revêtement de sol régulièrement avec un nettoyeur pour plancher en vinyle comme le nettoyeur pour revêtements de sol Once 'n Done d'Armstrong^{MD}.
- N'utilisez PAS de détergents, de nettoyeurs abrasifs ou de produits « appliquer et lustrer ». Ces produits pourraient laisser une pellicule mate sur votre revêtement de sol.
- N'utilisez PAS de cire en pâte ou de produits à polir à base de solvant.
- Les revêtements de sol en vinyle, comme tous les autres types de revêtements de sol lisses, peuvent devenir glissants lorsqu'ils sont mouillés. Laissez sécher le revêtement de sol après l'avoir lavé. Essayez immédiatement les endroits qui ont été mouillés par des déversements, des substances étrangères ou par des pieds mouillés.

Procédure de réparation

- Pour plus d'information de réparations, veuillez vous connecter à floorexpert.com. Armstrong

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL REVESTIMIENTO DE PISO LVT AMERICAN PERSONALITY™ CON PEGAMENTO Y SOBRE EL CUIDADO DEL PISO

ADVERTENCIA: REVESTIMIENTO DE PISO FLEXIBLE EXISTENTE E INSTALADO Y ADHESIVOS ASFÁLTICOS. NO LUE, BARRA EN SECO, RASPE EN SECO, TALADRE, ASIERRE, LIMPIE CON PARTICULAS A PRESIÓN, NI DESPORTILLE O PULVERICE MECÁNICAMENTE EL REVESTIMIENTO DE PISO FLEXIBLE EXISTENTE, ASÍ COMO TAMPOCO EL RESPALDO, EL FIELTRO DE FORRO NI LOS ADHESIVOS "DE RECORTES" ASFÁLTICOS.

Estos productos existentes instalados pueden contener fibras de asbesto y/o sílice cristalina. Consulte la sección sobre precauciones más adelante.

Evite generar polvo; la inhalación de ese polvo constituye riesgo de cáncer y para el sistema respiratorio. Los fumadores expuestos a las fibras de asbesto presentan mayores riesgos de graves daños corporales. A menos que esté positivamente seguro de que el producto existente instalado sea un material que no contiene asbesto, debe presumir que lo contiene. Las regulaciones pueden requerir que se pruebe el material para determinar el contenido de asbesto y pueden regir la remoción y desecho del material. Consulte la edición actual de la publicación del Resilient Floor Covering Institute "Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings" (Prácticas de trabajo recomendadas para la remoción de revestimientos de pisos flexibles) para conocer las instrucciones sobre la remoción de todas las estructuras de los revestimientos de pisos flexibles. Si tiene preguntas, comuníquese con su distribuidor o con Armstrong Flooring Inc. 1 800 233 3823.

EL REVESTIMIENTO DE PISOS DE ESTE PAQUETE NO CONTIENE ASBESTO.

SUSTRATOS ADECUADOS

Todos los sustratos mencionados a continuación deben prepararse adecuadamente y cumplir con los requisitos indicados en la sección "Contrapisos y bases de piso". Es posible que haya otras excepciones y condiciones especiales para que estos sustratos sean adecuados para los Sistemas de instalación de las tablas LVT de uso residencial.

- Concreto (en todos los niveles)
- Bases de piso de madera suspendida aprobada
- Pisos de una capa, totalmente adheridos, flexibles existentes
- Baldosa de cerámica, terrazo, mármol
- Pisos poliméricos vertidos (sin uniones)

No instale sobre:

- Tablero de partículas, tablero de obleas, OSB o paneles de una sola capa Sturd-I-Floor
- Pisos de baldosas flexibles existentes que están por debajo del nivel del suelo
- Revestimientos de piso de vinilo acolchados existentes
- Revestimientos de piso de madera dura por debajo del nivel del suelo

CONDICIONES DEL TRABAJO/PREPARACIÓN

- El revestimiento de piso flexible debe instalarse solamente en ambientes con temperatura controlada. Es necesario mantener una temperatura constante antes, durante y después de la instalación. Por lo tanto, el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado permanente o temporal debe estar en funcionamiento antes de la instalación del piso flexible. No se recomiendan los calefactores portátiles ya que es posible que no calienten lo suficiente la habitación ni el contrapiso. Los calentadores de queroseno nunca deben utilizarse.
- Todos los sustratos deberán estar en buen estado, secos, limpios, lisos y sin humedad o álcali excesivos. Retire la suciedad, pintura, barniz, cera, aceites, disolventes u otras materias extrañas que podrían interferir con una buena adhesión tales como los agentes de curado y selladores.
- En trabajos de renovación o remodelación, retire cualquier residuo* de adhesivo existente de modo que no sean evidentes las irregularidades o acumulaciones y quede una película delgada y lisa.

PRODUCTO	ESPESOR	TAMAÑO	ADHESIVO	COMENTARIO
American Personality Uso residencial / comercial ligero	.80 (2.0mm)	Distintos	S-599 ChoiceStrong™, S-289, S-288, S-599, S-310 Roll Strong™ o adhesivo Flip® en aerosol	Pase un rodillo de 45.5 kg (100 lb)

ACLIMATACIÓN DEL PRODUCTO

No se requiere aclimatar el producto si se almacena entre 5 °C (40 °F) y 38 °C (100 °F) durante las 48 horas anteriores a la instalación.

CONDICIONES AMBIENTALES

En este cuadro se describen las condiciones de temperatura ambiental y los marcos de tiempo necesarios

	48 HORAS ANTES DE LA INSTALACIÓN	DURANTE LA INSTALACIÓN	48 HORAS DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN	EN LO SUCESIVO – USO NORMAL
Habitación	18°C (65 °F) - 38 °C (100 °F)			Ocasionalmente se puede aplicar calor a las instalaciones finalizadas hasta 60 °C (140 °F) por un máximo de 24 horas**

Almacene el producto en una superficie plana para garantizar que no se distorsione la visual.

***Recomendamos el uso de protectores para pisos. Como regla general, mientras más pesado sea el artículo, más anchos deberán ser los protectores. Las temperaturas superiores a 38 °C (100 °F) pueden acelerar el desarrollo de mellas. Las mellas que se producen a temperaturas más altas no están amparadas por la garantía.

PRODUCTO	ADHESIVOS	TIEMPO DE EXPOSICIÓN (TODOS LOS SUSTRATOS)
American Personality Uso residencial / Comercial ligero	S-599 ChoiceStrong™, S-288, S-599 Use el palustre S-891 de muesca fina de 0.8 mm (1/32) de profundidad, 1.6 mm (1/16) de ancho y 2 mm (5/64) de separación.	Seco al tacto: Aproximadamente 30 minutos (estará pegajoso pero no se transferirá a los dedos).
	Adhesivo Flip en aerosol	
	Rodillo S-289 para pintar de lanilla corta de 4.7 mm a 6.4 mm (3/16" a 1/4")	Seco al tacto: Aproximadamente 45 minutos (estará pegajoso pero no se transferirá a los dedos).
	S-310 Roll Strong™ Rodillo para pintar con lanilla de 3/8" (9.5 mm)	Seco al tacto - Aproximadamente 30 minutos o más (estará pegajoso pero no se transferirá a los dedos).

NOTA: La cantidad de tiempo de exposición variará de acuerdo con las condiciones del trabajo – temperatura, humedad, flujo de aire y tipo de sustrato.

- El área que reciba el revestimiento de piso flexible y los materiales y adhesivos se debe mantener a un mínimo de 18 °C (65 °F) y a un máximo de 38 °C (100 °F) 48 horas antes de la instalación, durante la instalación y 48 horas después de concluirla.
- Este producto se puede instalar en una habitación y luego elevar la temperatura a 60 °C (140 °F) por un máximo de 24 horas.
- Para sustratos de concreto, realice una prueba de humedad (índice de emisión de vapor de humedad, MVER) y/o el porcentaje de humedad relativa (sonda in-situ). Se debe realizar pruebas de adhesión para la compatibilidad con el sustrato. Consulte la sección "e" Contrapisos y bases de piso del Manual de sistemas de instalaciones garantizadas de Armstrong Flooring F-5061.
- Los sustratos con calefacción radiante no deben tener una temperatura de superficie mayor de 29 °C (85 °F).

* Algunos de los adhesivos de recortes asfálticos fabricados anteriormente contenían asbesto (consulte la declaración de advertencia en la página xii del Manual de sistemas de instalaciones garantizadas de Armstrong Flooring F-5061.).

Para las instrucciones de remoción, consulte la publicación del Resilient Floor Covering Institute, "Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings" (Prácticas de trabajo recomendadas para la remoción de revestimientos de pisos flexibles).

PRECAUCIONES:

- El acondicionamiento adecuado del lugar de trabajo y del producto es extremadamente importante para la apariencia y rendimiento de las tablas LVT.
- No lave ni restriegue el nuevo piso durante al menos 5 días después de la instalación. Esto permitirá que las tablas se "asienten" en el adhesivo y evitará que la humedad excesiva y los agentes limpiadores interfieran con la fijación del adhesivo.

DISTRIBUCIÓN:

Cuando sea posible, planifique la distribución para que las uniones de las tablas no caigan sobre las uniones o juntas del sustrato ya existente. Las uniones de los extremos de las tablas deben estar alternadas a una distancia mínima de 15.2 cm (6"). No instale sobre las uniones de expansión. Para minimizar las repeticiones siempre trabaje tomando material de tres cajas a la vez.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL REVESTIMIENTO DE PISO LVT AMERICAN PERSONALITY™ CON PEGAMENTO Y SOBRE EL CUIDADO DEL PISO

Determine en qué dirección se colocarán las tablas. Encuentre el centro de cada una de las paredes finales (las paredes perpendiculares al largo de las tablas) y haga una marca con un lápiz en el piso. Conecte estos puntos con una línea de tiza hacia el centro de la habitación. Distribuya las tablas provisoriamente desde la línea central hasta la pared en sentido paralelo a la orientación a lo largo de las tablas para determinar el ancho de la última hilera de tablas.

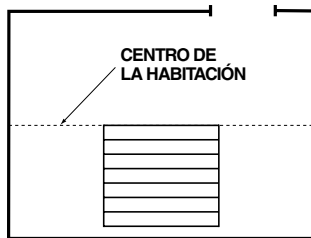


Fig. 1: Distribución provisoria para determinar el ancho de la tabla del borde.

Evite que las piezas de los bordes sean inferiores a 5.1 cm (2") de ancho para tablas de 10.2 cm (4") de ancho y menos de 7.6 cm (3") de ancho para tablas de 15.2 cm (6") de ancho. Si descubre que las tablas de los bordes tendrán menos de la mitad del ancho de la tabla, la línea central inicial debe modificarse a una distancia igual a la mitad del ancho de la tabla. Esto permitirá "equilibrar" la habitación y dará una pieza de corte más grande hacia la pared.

INSTRUCCIONES PARA EL ADHESIVO DE DISPERSIÓN COMPLETA:

Información general/Implementos necesarios

- Recomendamos el uso de cuchillas multiuso para cortar las tablas, estas se pueden encontrar en la mayoría de las ferreterías.
- Cuando utilice una regla y una cuchilla multiuso, marque la parte frontal de la tabla varias veces y quíbreala.
- Las tablas también se cortan fácilmente con un cortador de baldosas o una cizalla Magnum.
- Adhesivos recomendados: S-599 ChoiceStrong™, S-289, S-288, S-599, S-310 Roll Strong™ o Flip® en aerosol.
- Consulte las instrucciones de instalación para las instrucciones detalladas del adhesivo. Esta información puede encontrarla en floorexpert.com o en la etiqueta del adhesivo.

PROCEDIMIENTO:

- **American Personality de Armstrong con S-599 ChoiceStrong™ o adhesivo S-288 para revestimiento de piso**

Aplique el adhesivo a la mitad del área de la habitación, cada vez, de modo que pueda comenzar la instalación por la línea de inicio central.

Comience a colocar las tablas por la línea central e instale hilera por hilera, incluyendo las piezas cortadas en el perímetro hasta que haya terminado la mitad de la instalación. Espacie las uniones de los extremos al menos 15.2 cm (6"). Aplique el adhesivo a la porción restante de la habitación; permita que el adhesivo esté seco al tacto y finalice la instalación de las tablas de forma similar. Después de instalar las tablas, pase de inmediato un rodillo de 45.5 kg (100 lb) sobre todo el piso. Utilice un rodillo de mano en áreas reducidas cuando el rodillo grande no alcance, por ejemplo, debajo de los rodapiés de los gabinetes.

Puede caminar sobre las tablas de inmediato; sin embargo, el piso no se debe exponer a la circulación de cargas rodantes pesadas durante 72 horas después de la instalación. Utilice piezas de cartón o paneles de base de piso para proteger el piso cuando traslade muebles o electrodomésticos pesados de nuevo a la habitación.

- **Personality de Armstrong con adhesivo S-289 despegable**

Aplique el adhesivo S-289 a la mitad del área de la habitación, cada vez, de modo que pueda comenzar la instalación por la línea de inicio central. Comenzando al centro y trabajando hacia los bordes, pase el rodillo de 45.5 kg (100 lb) en dos direcciones. Si hay residuo de adhesivo en la superficie del revestimiento de piso utilice un paño blanco limpio mojado con agua y detergente para retirarlo. Los alcoholes minerales retirarán el residuo de adhesivo seco.

- **American Personality de Armstrong con adhesivo S-599**

Aplique el adhesivo S-599 a la mitad del área cada vez y permita que endurezca hasta que esté seco al tacto, según el tiempo de exposición al aire que se recomienda en la etiqueta del adhesivo. Pase un rodillo de lanilla mediana sobre las irregularidades que deja el palustre. Comience a colocar las tablas por la línea central e instale hilera por hilera, incluyendo las piezas cortadas en el perímetro hasta que haya terminado la mitad de la instalación. Espacie las uniones de los extremos al menos 15.2 cm (6"). Aplique el adhesivo a la porción restante de la habitación; permita que el adhesivo esté seco al tacto y finalice la instalación de las tablas de forma similar. Retire de inmediato el adhesivo de la superficie del revestimiento de piso utilizando un paño blanco limpio mojado con agua y detergente neutro. Pase un rodillo de 45.5 kg (100 lb) en ambas direcciones en el lapso de 30 minutos después de la instalación. No permita la circulación en el piso durante 24 horas después de la instalación. Las baldosas no deben estar expuestas a cargas rodantes durante al menos 72 horas después de la instalación para permitir que el adhesivo cure y seque.

- **American Personality de Armstrong con S-310 Roll Strong™**

Se requiere un método de aplicación de rodillo con uno de pelo medio (3/8") para lograr un revestimiento liso y uniforme. La tasa de dispersión y tiempo de secado del adhesivo dependerá de la porosidad y textura de los sustratos, así como de la temperatura ambiente y humedad relativa. ¡MANTENGA HÚMEDO EL RODILLO! No aplique presión sobre el rodillo, permita que este ruede libremente sobre el sustrato. ¡LA COBERTURA ADHESIVA NO DEBE EXCEDER LOS 400 ft² / gal! Los sustratos que sean demasiado absorbentes o rugosos requerirán dos capas. Una vez que el recubrimiento ha secado, debe mantenerse limpio y fuera de cualquier contacto con otras superficies hasta que esté listo para comenzar el proceso de adhesión. No esparcir más adhesivo de lo que se puede cubrir en 4 horas. Una vez que el adhesivo Roll Strong se haya secado, instale sus LVT o LVP según lo recomendado. Los LVT o LVP pueden ser reposicionados según sea necesario antes de aplicar presión. Después de terminar la instalación, pase un rodillo de 100 libras sobre todo el piso en ambas direcciones con un rodillo para lograr una fijación completa al contacto. **NOTA:** Después de que haya pasado el rodillo por el piso o que lo haya presionado para que permanezca en su lugar, usualmente no es posible posicionarlo en un lugar diferente. Puede permitir el tráfico y transporte de cargas normales una

vez que se haya finalizado su instalación, acabado y limpieza.

- **American Personality de Armstrong con adhesivo Flip**
Aplique el adhesivo Flip en aerosol a la mitad del área de la habitación, cada vez, de modo que pueda comenzar la instalación por la línea de inicio central. Permita que el adhesivo esté seco al tacto, como se recomienda en el envase del adhesivo.

NOTA: Los productos con flechas direccionales en la parte posterior se deben instalar con las flechas orientadas en la misma dirección a menos que esté efectuando un diseño personalizado.

PARTE FINAL DE LA INSTALACIÓN

Vuelva a colocar la moldura o el zócalo y deje una pequeña distancia entre la moldura y las tablas. Clave la moldura a la superficie de la pared y no a través del revestimiento de piso. En las entradas y en otras áreas donde el revestimiento de piso American Personality coincida con otras superficies de revestimiento de piso, es preferible utilizar una moldura en "T" o similar para cubrir el borde expuesto sin pellizcar las tablas. Deje un pequeño espacio entre las tablas y la superficie contigua.

PROTECCIÓN PROACTIVA PARA SU PISO

- Cuando mueva electrodomésticos o muebles pesados, es siempre prudente colocar un panel de madera contrachapada en el piso y "desplazar" el objeto sobre este. Esto protege el piso y evita marcas y desgarros.
- Utilice protectores de piso bajo los muebles para disminuir las melladuras. Como regla general, cuanto más pesado sea un objeto, más ancho deberá ser el protector de piso.
- Coloque un tapete de entrada afuera de las puertas de ingreso para disminuir la cantidad de polvo que penetra en su hogar. Le recomendamos especialmente el uso de tapetes sin respaldo de látex o caucho, ya que estos respaldos pueden provocar una decoloración permanente.
- Todos los productos para el cuidado de pisos Armstrong han sido especialmente diseñados para cuidar los pisos Armstrong.

Cuidado de su piso

- Barra o aspire regularmente para quitar el polvo suelto que puede rayar el piso.
- NOTA:** No recomendamos aspiradoras que tengan una barra para restregar ya que pueden dañar visiblemente la superficie del revestimiento de piso. Además, no recomendamos escobas eléctricas con base plástica dura sin protección ya que el uso puede provocar decoloración y volver opaco el piso.
- Seque los derrames lo antes posible. Nunca utilice implementos abrasivos para restregar un piso flexible.
- Lave su piso periódicamente con un limpiador de pisos de vinilo tal como el Limpiador de pisos Once 'n Done® de Armstrong®.
- NO utilice detergentes, limpiadores abrasivos ni productos de "pase el trapeador y lustre". Estos productos pueden dejar una película opaca en el piso.
- NO utilice cera en pasta ni pulimentos a base de solventes.
- Los pisos de vinilo, así como otros tipos de pisos lisos, pueden volverse resbalosos cuando están mojados. Deje secar el piso después de lavarlo. Inmediatamente limpie las áreas mojadas por causa de derrames, sustancias extrañas o pies mojados.

Procedimiento de reparación

- Para reparaciones detalladas, ingrese a floorexpert.com de Armstrong.

PLEASE SEND CORRESPONDENCE TO:
customerservice@armstrongflooring.com

VEUILLEZ ENVOYER TOUTE CORRESPONDANCE À :
customerservice@armstrongflooring.com

ENVÍE LA CORRESPONDENCIA A:
customerservice@armstrongflooring.com